

DAFTAR PUSTAKA

- Behnamnia, F. (2016). *Translating Metaphor and Allusion from Persian to English : A Comparative Study of Rumi ' s the Song of the Reed*. 4(1), 199–206. <https://doi.org/10.15640/ijll.v4n1a23>.
- Chen, Y. (2017). An Investigation into EFL Learners' Translations of Metaphors from Cognitive and Cultural Perspectives. *International Journal of Comparative Literature and Translation Studies*, 5(3), 32–43. <https://doi.org/10.7575/aiac.ijclts.v.5n.3p.32>.
- Collins Cobuild Advanced Dictionary of English*. (2015). Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Creswell, J. W. (2014). *Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed-Methods Approaches* (4th ed.). California: SAGE Publications, Inc.
- Grant, L. S., Gode, B. S., & Armstrong, M. G. (2017). Ideology of Translation Concept Approach on Determining a Decision by the Translator. *Linguistics and Culture Review*, 1(1), 1–12. <https://doi.org/10.37028/lingcure.v1n1.1>.
- Hartono, R. (2017). *Pengantar Ilmu Menerjemah (Teori dan Praktek Penerjemahan)*. Retrieved from http://lib.unnes.ac.id/33732/1/PDF_Pengantar_Ilmu_Menerjemah_Rudi_Hartono_2017.pdf.
- Hasanah, D. U., Mufti, A., & Yulianto, A. (2020). Kajian Semantik Jenis-Jenis Metafora dalam Poster Demonstrasi Tolak RUU 2019. *Jalabahasa*, 16(1), 72–82. <https://doi.org/https://doi.org/10.36567/jalabahasa.v16i1.532>.
- Ilahi, R. N., Kailiyah, S., & Fairdaus, A. Y. (2018). The Analysis of Metaphor Translation in the Novel Angels and Demons by Dan Brown. *PIONEER*, 10(2), 43–53. <https://doi.org/10.36841/pioneer.v11i1.434>.
- Jamzaroh, S. (2018). Jenis dan Bentuk Metafora dalam Kisap “Julak Ahim” Karya Jamal T. Suryanata. *Undas*, 14(1), 48–57. <https://doi.org/10.26499/und.v14i1.1135>.
- Knowles, M., & Moon, R. (2006). *Introducing Metaphor*. New York: Routledge.

Kuswarini, P., Masdiana, & Hantik, Z. (2018). Penerjemahan Metafora dalam “Saman” ke dalam Bahasa Prancis. *Jurnal Ilmu Budaya*, 6(1), 176–185. Retrieved from <https://journal.unhas.ac.id/index.php/jib/article/view/4621>.

Lakoff, G., & Johnson, M. (1980). Conceptual Metaphor in Everyday Language. *The Journal of Philosophy*, Vol. 77, pp. 453–486. <https://doi.org/10.2307/2025464>.

Larson, M. L. (1998). *Meaning-Based Translation: A Guide to Cross-Language Equivalence* (2nd ed.). Lanham: University Press of America.

Newmark, P. (1988). *A Textbook of Translation*. New York: Prentice Hall.

Nida, E. A., & Taber, C. R. (1982). *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: E. J. Brill.

Nurfadilah, M., Firdaus, M. I., & Nargis. (2019). An Analysis of Metaphoric Translation of The Fault in Our Stars Novel. *Globish: An English-Indonesian Journal for English, Education, and Culture*, 7(2), 55–65. <https://doi.org/10.31000/globish.v7i2.1176>.

Oliynyk, T. (2014). Metaphor Translation Methods. *International Journal of Applied Science and Technology*, 4(1), 123–126. <https://doi.org/10.30845/ijast>.

Othman, A. A. (2017). Foreignization and Domestication Strategies of Metaphor Translation in Sahat Khalifa’s Assabbar: A Cognitif, Reader-Oriented Approach. *European Journal of English Language and Literature Studies*, 5(6), 14–21.

Palandi, E. H. (2011). Analisis Makna Metafora Bahasa Jepang: Kajian Terhadap Struktur Makna dan Nilai-Nilai Filosofi. *Jurnal Linguistik Terapan*, 1(1), 1–9. <https://doi.org/10.33795/jlt.v1i1.15>.

Qin, X., Widodo, P., & Triyono, S. (2019). An Analysis of the Translation of Cultural Humor in the Novel “Huo Zhe.” *International Journal of Linguistics, Literature and Translation (IJLLT)*, 2(6), 185–192. <https://doi.org/10.32996/ijllt.2019.2.6.22>.

Shabitah, W., & Hartono, R. (2020). The Use of Newmark’s Translation Methods in Translating Forman’s Novel “I Was Here” from English into Indonesian.

RAINBOW Journal of Literature, Linguistics and Cultural, 9(1), 63–75.
<https://doi.org/https://doi.org/10.15294/rainbow.v9i1.37864>.

Simorangkir, I. M., & Ayu, D. M. I. (2017). Studi Penerjemahan Metafora dalam Naskah Drama di Universitas Nasional Jakarta. *PUJANGGA Jurnal Bahasa Dan Sastra*, 3(2), 69–80.
<https://doi.org/http://dx.doi.org/10.47313/pujangga.v3i2.443>.

Sipayung, K. T. (2020). The Impact of Translation Method and Shift on Translation Quality at Bilingual Textbooks of Physics, Mathematics, and History. *Lingua Cultura*, 14(1), 79–85. <https://doi.org/10.21512/lc.v14i1.6387>.

Siregar, R. (2016). Pentingnya Pengetahuan Ideologi Penerjemahan Bagi Penerjemah. *Jurnal Penelitian Pendidikan Bahasa Dan Sastra*, 1(1), 20–27. Retrieved from <https://jurnal-lp2m.umnaw.ac.id/index.php/JP2BS/article/view/19>.

Umam, A. H. (2017). Analisis Penerjemahan Metafora Bahasa Inggris ke dalam Bahasa Indonesia pada Novel Vivaldis's Virgin: Gadis-Gadis Vivaldi. *WANASTRA*, 9(1), 40–53.
<https://doi.org/https://doi.org/10.31294/w.v9i1.1750>.

Venuti, L. (2008). *The Translator's Invisibility: A History of Translation* (2nd ed.). New York: Routledge.

Vistari, S. W. D. L. (2019). *A Study of Indonesian Translation of Similes and Metaphors in Julius Caesar*. 1–10. <https://doi.org/10.31219/osf.io/rg8d7>.

Yusuf, F., & Amelia, A. R. (2018). Metaphor Expression in Fall for You Song Lyrics. *Elite : English and Literature Journal*, 5(1), 35–45.
<https://doi.org/10.24252/elite.v5i1a4>.